

22006A0602(01)

L 149/2

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

2.6.2006.

PROTOKOL

uz Euro-mediteranski sporazum između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Države Izraela, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Mađarske, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike Europskoj uniji

KRALJEVINA BELGIJA,
ČEŠKA REPUBLIKA,
KRALJEVINA DANSKA,
SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA,
REPUBLIKA ESTONIJA,
HELENSKA REPUBLIKA,
KRALJEVINA ŠPANJOLSKA,
FRANCUSKA REPUBLIKA,
IRSKA,
TALIJANSKA REPUBLIKA,
REPUBLIKA CIPAR,
REPUBLIKA LATVIJA,
REPUBLIKA LITVA,
VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,
REPUBLIKA MAĐARSKA,
REPUBLIKA MALTA,
KRALJEVINA NIZOZEMSKA,
REPUBLIKA AUSTRIJA,
REPUBLIKA POLJSKA,
PORTUGALSKA REPUBLIKA,
REPUBLIKA SLOVENIJA,
SLOVAČKA REPUBLIKA,
REPUBLIKA FINSKA,
KRALJEVINA ŠVEDSKA,
UJEDINJENA KRALJEVINA VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,
(dalje u tekstu: „države članice”),
koje predstavlja Vijeće Europske unije, i
Europska zajednica i Europska zajednica za atomsku energiju
(dalje u tekstu: „Zajednice”),
koje predstavlja Vijeće Europske unije i Europska komisija,
s jedne strane, i
Država Izrael,
s druge strane,

BUDUĆI DA je Euro-mediteranski sporazum između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Države Izraela, s druge strane, dalje u tekstu „Euro-mediteranski sporazum”, potpisan u Bruxellesu 20. studenoga 1995. i da je stupio na snagu 1. lipnja 2000.,

BUDUĆI DA su Ugovor o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike Europskoj uniji i pripadajući Akt o pristupanju potpisani u Ateni 16. travnja 2003. te su stupili na snagu 1. svibnja 2004.,

BUDUĆI DA se u skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju, pristupanje novih ugovornih stranka Euro-mediteranskom sporazumu mora dogovoriti sklapanjem protokola uz Euro-mediteranski sporazum,

BUDUĆI DA su održana savjetovanja u skladu s člankom 21. Euro-mediteranskog sporazuma kako bi se osiguralo da su međusobni interesi Zajednice i Izraela uzeti u obzir,

SPORAZUMJELI SU SE:

Članak 1.

Češka Republika, Republika Estonija, Republika Cipar, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Mađarska, Republika Malta, Republika Poljska, Republika Slovenija i Slovačka Republika, dalje u tekstu „nove države članice”, ovim postaju ugovorne stranke Euro-mediteranskog sporazuma između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Države Izraela, s druge strane, te usvajaju i primaju na znanje, na isti način kao i ostale države članice Zajednice, tekstove Euro-mediteranskog sporazuma, kao i zajedničkih izjava, izjava i razmjena pisama.

Članak 2.

Kako bi se uzeo u obzir nedavni institucionalni razvoj unutar Europske unije, stranke su suglasne da se po isteku Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik za postojeće odredbe Euro-mediteranskog sporazuma koje upućuju na Europsku zajednicu za ugljen i čelik smatra da upućuju na Europsku zajednicu koja je preuzela sva prava i obveze koje je ugovorila Europska zajednica za ugljen i čelik.

Članak 5.

Pravila podrijetla

Protokol 4. mijenja se kako slijedi:

1. Članak 19. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Naknadno izdane potvrde o prometu EUR.1 moraju sadržavati jedan od sljedećih izraza:

ES «EXPEDIDO A POSTERIORI»

CS «VYSTAVENO DODATEČNĚ»

DA «UDSTEDT EFTERFØLGENDE»

DE «NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT»

POGLAVLJE 1.

IZMJENE TEKSTA EURO-MEDITERANSKOG SPORAZUMA, UKLJUČUJUĆI NJEGOVE PRILOGE I PROTOKOLE

Članak 3.

Poljoprivredni proizvodi

Protokoli 1. i 2. uz Euro-mediteranski sporazum zamjenjuju se protokolima 1. i 2. uz ovaj Protokol i njihovim priložima.

Članak 4.

Prerađeni poljoprivredni proizvodi

Tablica 2. u Prilogu VI. Euro-mediteranskom sporazumu kojom se određuju carinske koncesije za uvoz u Izrael robe podrijetlom iz Zajednice dopunjava se sljedećom dodatnom carinskom koncesijom:

Oznaka KN	Naziv robe	Godišnja kvota (u tonama)	Koncesija unutar kvote
2005 20 10	— Krumpir pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznut, u obliku brašna, krupice ili pahuljica	30	20-postotno sniženje izraelske carinske stope MFN

ET «TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD»

EL «ΕΚΑΘΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ»

EN «ISSUED RETROSPECTIVELY»

FR «DÉLIVRÉ A POSTERIORI»

IT «RILASCIATO A POSTERIORI»

LV «IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI»

LT «RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS»

HU «KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL»

MT	«MAHRUG RETROSPETTIVAMENT»
NL	«AFGEGEVEN A POSTERIORI»
PL	«WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNE»
PT	«EMITIDO A POSTERIORI»
SL	«IZDANO NAKNADNO»
SK	«VYDANÉ DODATOČNE»
FI	«ANNETTU JÄLKIKÄTEEN»
SV	«UTFÄRDAT I EFTERHAND»
HE	«אִשׁוּר בְּדִיעַנְדִּי»

2. Članak 20. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Tako izdan duplikat mora sadržavati jednu od sljedećih riječi:

ES	«DUPLICADO»
CS	«DUPLIKÁT»
DA	«DUPLIKAT»
DE	«DUPLIKAT»
ET	«DUPLIKAAT»
EL	«ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ»
EN	«DUPLICATE»
FR	«DUPLICATA»
IT	«DUPLICATO»
LV	«DUBLIKĀTS»
LT	«DUBLIKATAS»
HU	«MÁSODLAT»
MT	«DUPLIKAT»
NL	«DUPLICAAT»
PL	«DUPLIKAT»
PT	«SEGUNDA VIA»
SL	«DVOJNIK»
SK	«DUPLIKÁT»
FI	«KAKSOISKAPPALE»
SV	«DUPLIKAT»
HE	«קַוְוָה»

Članak 6.

Predsjedavanje Odborom za pridruživanje

Članak 71. stavak 3. mijenja se kako slijedi:

„Odborom za pridruživanje naizmjenice predsjedavaju predstavnik Komisije Europskih zajednica i predstavnik Vlade Države Izraela.”

POGLAVLJE 2.

PRIJELAZNE ODREDBE

Članak 7.

Dokaz o podrijetlu i administrativna suradnja

1. Dokazi o podrijetlu koje je propisno izdao Izrael ili nova država članica u okviru preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana koji se među njima primjenjuju prihvaćaju se u odnosnim zemljama u skladu s ovim Protokolom, pod uvjetom da:

- stjecanje takvog podrijetla dodjeljuje povlašteno tarifno postupanje na temelju povlaštenih tarifnih mjera sadržanih u Euro-mediteranskom sporazumu;
- su dokaz o podrijetlu i prijevozne isprave izdani najkasnije jedan dan prije dana pristupanja;
- je dokaz o podrijetlu dostavljen carinskim tijelima u roku od četiri mjeseca od dana pristupanja.

U slučaju kada je roba prijavljena za uvoz u Izrael ili novu državu članicu prije dana pristupanja u skladu s preferencijalnim sporazumima ili autonomnim aranžmanima koji se u tom trenutku primjenjuju između Izraela i te nove države članice, dokaz o podrijetlu koji je naknadno izdan u skladu s tim sporazumima ili aranžmanima također se može prihvatiti pod uvjetom da je carinskim tijelima dostavljen u roku od četiri mjeseca od dana pristupanja.

2. Izrael i nove države članice ovlašteni su zadržati ovlaštenja kojima se dodjeljuje status „ovlaštenih izvoznika” u okviru preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana koji se među njima primjenjuju, pod uvjetom da:

- je takva odredba također predviđena u sporazumu sklopljenom između Izraela i Zajednice prije dana pristupanja; i
- ovlašteni izvoznik primjenjuje pravila podrijetla koji su na snazi na temelju tog sporazuma.

Ta se ovlaštenja najkasnije u roku od godine dana od dana pristupanja zamjenjuju novim ovlaštenjima izdanim u skladu s uvjetima Euro-mediteranskog sporazuma.

3. Zahtjeve za naknadnu provjeru dokaza o podrijetlu izdanih na temelju preferencijalnih sporazuma ili autonomnih aranžmana iz stavaka 1. i 2. prihvaćaju nadležna carinska tijela Izraela ili novih država članica tijekom razdoblja od tri godine od izdavanja predmetnog dokaza o podrijetlu te ih ta tijela mogu podnositi tijekom razdoblja od tri godine od prihvaćanja dokaza o podrijetlu dostavljenog tim tijelima zajedno s uvoznom izjavom.

Članak 8.

Roba u provozu

1. Odredbe Euro-mediteranskog sporazuma mogu se primjenjivati na robu izvezenu iz Izraela u jednu od novih država članica ili iz jedne od novih država članica u Izrael koja zadovoljava odredbe Protokola 4. i koja je na dan pristupanja u provozu ili u privremenom smještaju, u carinskom skladištu ili u slobodnoj zoni u Izraelu ili u toj novoj državi članici.

2. U takvim se slučajevima može dodijeliti povlašteni tretman podložno dostavljanju carinskim tijelima zemlje uvoznice, u roku od četiri mjeseca od dana pristupanja, dokaza o podrijetlu koji su naknadno izdala carinska tijela države izvoznice.

Opće i završne odredbe

Članak 9.

Ovim je Protokolom dogovoreno da nije moguće podnijeti nikakvu tražbinu, zahtjev ili prigovor, niti mijenjati ili povlačiti bilo koje koncesije u skladu s člankom XXIV. stavkom 6. i člankom XXVIII. GATT-a iz 1994. u vezi s proširenjem Zajednice.

Članak 10.

Za 2004. godinu, količine novih carinskih kvota i povećanja količine postojećih carinskih kvota izračunavaju se razmjerno osnovnim količinama, uzimajući u obzir dio razdoblja koje je proteklo prije dana stupanja ovog Protokola na snagu.

Članak 11.

Ovaj Protokol čini sastavni dio Euro-mediteranskog sporazuma. Prilozi i izjave koji su priloženi ovom Protokolu čine njegov sastavni dio.

Članak 12.

1. Ovaj Protokol odobravaju Zajednice, Vijeće Europske unije u ime država članica i Država Izrael u skladu s vlastitim postupcima.

2. Stranke se međusobno obavješćuju o dovršetku odgovarajućih postupaka navedenih u prethodnom stavku. Isprave o odobrenju polažu se kod Glavnog tajništva Vijeća Europske unije.

Članak 13.

1. Ovaj Protokol stupa na snagu prvog dana prvog mjeseca koji slijedi nakon dana polaganja zadnje isprave o odobrenju.

2. Ovaj se Protokol privremeno primjenjuje od 1. svibnja 2004.

Članak 14.

Ovaj je Protokol sastavljen u po dva primjerka na češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i hebrejskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Članak 15.

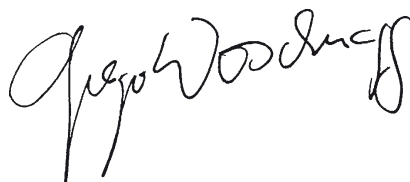
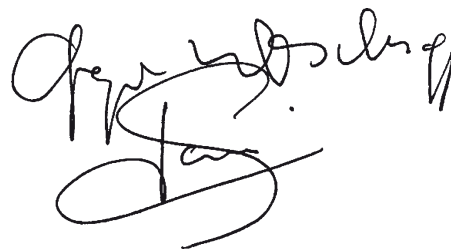
Tekst Euro-mediteranskog sporazuma, uključujući priloge i protokole koji čine njegov sastavni dio, te Završni akt s priloženim izjavama sastavljaju se na češkom, estonskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, poljskom, slovačkom i slovenskom jeziku, pri čemu su ti tekstovi vjerodostojni na isti način kao i izvorni tekstovi. Te tekstove odobrava Vijeće za pridruživanje.

Hecho en Bruselas, el veintitrés de febrero del dos mil seis.
V Bruselu dne dvacátého třetího února dva tisíce šest.
Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende februar to tusind og seks.
Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten Februar zweitausendsechs.
Kahe tuhande kuuenda aasta veebruarikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες έξι.
Done at Brussels on the twenty-third day of February in the year two thousand and six.
Fait à Bruxelles, le vingt-trois février deux mille six.
Fatto a Bruxelles, addì ventitré febbraio duemilasei.
Briselē, divtūkstoš sestā gada divdesmit trešajā februārī.
Priimta du tūkstančiai šeštų metų vasario dvidešimt trečią dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kettőezer hatodik év február huszonharmadik napján.
Magħmul fi Brussel, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Frar tas-sena elfejn u sitta.
Gedaan te Brussel, de drieëntwintigste februari tweeduizend zes.
Sporządzono w Brukseli, dnia dwudziestego trzeciego lutego roku dwutysięcznego szóstego.
Feito em Bruxelas, em vinte e três de Fevereiro de dois mil e seis.
V Bruseli dňa dvadsiateho tretieho februára dvetisícšest'.V Bruslju, triindvajsetega februarja leta dva tisoč šest.
Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäkolmantena päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakuusi.
Som skedde i Bryssel den tjugotredje februari tjugohundra sex.

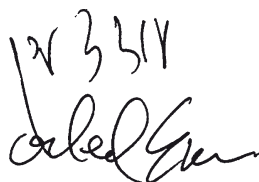
נעשה בבריסל ביום כה' בשבט תשס"ו, שהוא יום 23 בפברואר 2006

Por los Estados miembros
 Za členské štáty
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar
 בשם המדינות החברות

Por las Comunidades Europeas
 Za Evropská společenství
 For De Europæiske Fællesskaber
 Für die Europäischen Gemeinschaften
 Euroopa ühenduste nimel
 Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
 For the European Communities
 Pour les Communautés européennes
 Per le Comunità europee
 Eiropas Kopienų vārdā
 Europos Bendrijų vardu
 Az Európai Közösségek részéről
 Ghall-Komunitajiet Ewropej
 Voor de Europese Gemeenschappen
 W imieniu Wspólnot Europejskich
 Pelas Comunidades Europeias
 Za Európske spoločenstvá
 Za Evropske skupnosti
 Euroopan yhteisöjen puolesta
 På europeiska gemenskapernas vägnar
 בשם הקהילות האירופיות

Por el Estado de Israel
 Za Stát Izrael
 For Staten Israel
 Für den Staat Israel
 Iisraeli Riigi nimel
 Για το Κράτος του Ισραήλ
 For the State of Israel
 Pour l'État d'Israël
 Per lo Stato di Israele
 Izraēlas Valsts vārdā
 Izraelio Valstybės vardu
 Izrael Állam részéről
 Ghall-Istat ta' l-Iżrael
 Voor de Staat Israël
 W imieniu Państwa Izrael
 Pelo Estado de Israel
 Za Izraelský štát
 Za Državo Izrael
 Israelin valtion puolesta
 På Staten Israels vägnar
 בשם מדינת ישראל



PRILOG I.

„PROTOKOL 1.

o režimima koji se primjenjuje na uvoz u Zajednicu poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Izraela

1. Dopušta se uvoz u Zajednicu proizvoda navedenih u Prilogu, podrijetlom iz Izraela, u skladu s uvjetima sadržanima niže u tekstu i u Prilogu.
2. (a) Carine se ili ukidaju ili snižavaju kako je navedeno u stupcu ‚a‘.
 - (b) Za određene proizvode, za koje Zajednička carinska tarifa predviđa primjenu *ad valorem* carine i posebne carine, stope snižavanja navedene u stupcima ‚a‘ i ‚c‘, primjenjuju se samo na *ad valorem* carinu. Međutim, za proizvode na koje se odnose oznake 0105 12 00, 0207, 0404 10, 0407 00, 0709 90 60, 2204 21 i 2209, sniženja carine također se primjenjuju na posebnu carinu.
 - (c) Za određene proizvode carine se ukidaju u okviru carinskih kvota navedenih u stupcu ‚b‘ za svaku od njih. Navedene se carinske kvote primjenjuju na godišnjoj osnovi od 1. siječnja do 31. prosinca, osim ako je drukčije određeno.
 - (d) Za uvezene količine koje premašuju kvote, zajedničke se carine s obzirom na predmetni proizvod primjenjuju u cijelosti ili snižene, kako je navedeno u stupcu ‚c‘.
3. Za određene proizvode dodjeljuje se izuzeće od plaćanja carina u okviru referentnih količina kako je navedeno u stupcu ‚d‘.

Ako količina uvoza jednog od tih proizvoda premaši referentnu količinu, Zajednica može, uzimajući u obzir godišnji pregled trgovinskih tokova koji obavlja, dotični proizvod podvrgnuti carinskoj kvoti Zajednice čija je količina jednaka referentnoj količini. U tom slučaju na uvezene količine koje premašuju kvotu zajednička carina s obzirom na predmetni proizvod primjenjuje se u cijelosti ili snižena, kako je navedeno u stupcu ‚c‘.
4. Kako je navedeno u stupcu ‚e‘, za neke proizvode, za koje ni kvota niti referentna količina nisu određene, Zajednica može odrediti referentnu količinu kako je predviđeno u točki 3. ako, s obzirom na godišnji pregled trgovinskih tokova koji obavlja, utvrdi da količina uvoza određenog proizvoda ili više njih prijeti uzrokovanjem poteškoća na tržištu Zajednice. Ako je proizvod zatim podvrgnut carinskoj kvoti u skladu s uvjetima određenima u točki 3., na uvezene količine koje premašuju kvotu zajednička se carina s obzirom na predmetni proizvod primjenjuje u cijelosti ili snižena, kako je navedeno u stupcu ‚c‘.
5. Tijekom prve godine primjene, količina carinskih kvota i referentne količine izračunavaju se razmjerno osnovnim količinama, uzimajući u obzir dio razdoblja koje je proteklo prije primjene ovog Protokola.
6. Za sve proizvode navedene u Prilogu carinska kvota i referentne količine povećavaju se od 1. siječnja 2004. do 1. siječnja 2007. u četiri jednaka obroka, od kojih svaki iznosi 3 % tih količina.

PRILOG PROTOKOLU 1.

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	
0105 12 00	Žive pure, masom ne veće od 185 g	100	116 000 komada			
0207 25	Meso od pura, neizrezano na komade, smrznuto	100	1 400	0		
0207 27 10	Meso od pura, komadi, bez kostiju, smrznuti					
0207 27 30/40/50/60/70	Meso od pura, komadi, s kostima, smrznuti					
ex 0207 32	Meso od pataka i gusaka, neizrezano na komade, svježe ili rashlađeno	100	500	0		
ex 0207 33	Meso od pataka i gusaka, neizrezano na komade, smrznuto					
ex 0207 35	Ostalo meso i jestivi klaonički proizvodi od pataka i gusaka, svježe ili rashlađeno					
ex 0207 36	Ostalo meso i jestivi klaonički proizvodi od pataka i gusaka, smrznuto					
0207 34 10	Masna jetra od gusaka, svježa ili rashlađena	100	—	0		
0404 10	Sirutka i modificirana sirutka, neovisno je li koncentrirana ili sadrži dodani šećer ili druga sladila ili ne	100	800	0		
0407 00	Jaja peradi i ptičja jaja, u ljusci, svježa, konzervirana ili kuhana	100	520 000 komada	0		
0601 0602	Lukovice i slično i ostale žive biljke	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0603 10	Rezano cvijeće i cvjetni pupoljci, svježi	100	19 800	0		
0603 10 80	Ostalo rezano cvijeće i cvjetni pupoljci, svježi, od 1. studenoga do 15. travnja	100	7 000	0		
0603 90 00	Rezano cvijeće i cvjetni pupoljci, osušeno, bojeno, bijeljeno, impregnirano ili drukčije pripremljeno	100	100	0		
ex 0604 10 90	Mahovine i lišaji osim mahovine <i>Cladonia</i> spp., svježi	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0604 91	Lišće, grane i ostali dijelovi biljaka, bez cvijeća ili cvjetnih pupoljaka i trave, svježi					

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
0604 99 90	Lišće, grane i ostali dijelovi bilja, bez cvjetova ili cvjetnih pupoljaka i trave, prikladni za bukete ili za ukras, bojeni, bijeljeni, impregnirani ili drukčije pripremljeni (isključujući osušene)	100	10	0		
ex 0701 90 50	Novi (mladi) krumpir, od 1. siječnja do 31. ožujka, svježi ili rashlađeni	100	30 000	0		
0701 90 50	Novi (mladi) krumpir, od 1. siječnja do 30. lipnja, svježi ili rashlađeni	100	300	0		
0702 00 00	Rajčica, svježa ili rashlađena	100	9 000 za cherry rajčice ⁽⁴⁾ + 1 000 za ostale	0		
0703 90 00	Poriluk ili ostale vrste luka, svježi ili rashlađeni	100	1 500	0		
0703 10 11	Lučice crvenog luka za sadnju, svježe ili rashlađene, od 15. veljače do 15. svibnja	100	1 500	0		
0703 10 19	Ostali luk, svjež ili rashlađen, od 15. veljače do 15. svibnja					
ex 0709 90 90	Divlji luk (<i>Muscari comosum</i>), svjež ili rashlađen, od 15. veljače do 15. svibnja					
ex 0704 90 90	Kineski kupus, svjež ili rashlađen, od 1. studenoga do 31. ožujka	100	1 250	0		
0705 11 00	Salata glavatica, svježa ili rashlađena, od 1. studenoga do 31. ožujka	100	336	0		
ex 0706 10 00	Mrkva, svježa ili rashlađena, od 1. siječnja do 30. travnja	100	6 832	40		
0706 90 90	Cikla, bijeli korijen, rotkvica i slično jestivo korjenasto povrće, svježe ili rashlađeno	100	2 000	0		
0709 30 00	Patlidžan, svjež ili rashlađen, od 1. prosinca do 30. travnja	100	—	60	1 440	
ex 0709 40 00	Stabljike celera (<i>Apium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>), svježe ili rashlađene, od 1. siječnja do 30. travnja	100	13 000	50		
0709 60 10	Slatka paprika, svježa ili rashlađena	100	15 400	40		

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
0709 90 60	Kukuruz šećerac, svjež ili rashlađen	100	1 500	0		
0709 90 70	Tikvice, svježe ili rashlađene, od 1. prosinca do kraja veljače	100	—	60		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 0709 90 90	Ostalo svježe ili rashlađeno povrće, osim divljeg luka (<i>Muscari comosum</i>)	100	2 000	0		
ex 0710 80 59	Paprike roda <i>Capsicum</i> , od 15. studenoga do 30. travnja	100	—	30		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0711 90 50	Luk, privremeno konzerviran, no neprikladan za neposrednu potrošnju	100	300	0		
0712 90 30	Rajčica, suha, cijela, rezana, u kriškama, lomljena ili u prahu, ali dalje nepripremljena	100	700	0		
2002 90 91 2002 90 99	Rajčica u prahu, s masenim udjelom suhe tvari većim od 30 %, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini					
0712 90 50	Suha mrkva, cijela, rezana, u kriškama, lomljena ili u prahu, ali dalje nepripremljena	100	180	0		
0712 90 90	Ostalo povrće i mješavine povrća, suho, cijelo, rezano, u kriškama, lomljeno ili u prahu, ali dalje nepripremljeno					
0910 40 19	Drobljena ili mljevena majčina dušica					
0910 40 90	Lovorov list					
0910 91 90	Drobljene ili mljevene mješavine različitih začina					
0910 99 99	Ostali drobljeni ili mljeveni začini					
0804 10 00	Datulje, svježe ili suhe	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0804 40 00	Avokado, svježi ili sušeni	100	—	80	37 200	

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
0804 50 00	Guava, mango i mangostin, svježi ili suhi	100	—	40		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 0805 10	Naranče, svježe	100	200 000 ⁽⁵⁾	60		
ex 0805 20	Mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i slični hibridi agruma, svježi	100	21 000	60		
ex 0805 20	Mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i slični hibridi agruma, svježi, od 15. ožujka do 30. rujna	100	14 000	60		
ex 0805 40 00	Grejp (grejp fruit), svježi	100	—	80		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 0805 50 10	Limuni, svježi	100	7 700	40		
ex 0805 50 90	Limete, svježe	100	1 000	0		
ex 0805 90 00	Kumkvat	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0806 10 10	Stolno grožđe, svježe, od 15. svibnja do 20. srpnja	100	—	0		
0807 11 00	Lubenice, svježe, od 1. travnja do 15. lipnja	100	9 400	50		
0807 19 00	Ostale svježe dinje (osim lubenica), od 15. rujna do 31. svibnja	100	11 500	50		
0810 10 00	Jagode, svježe, od 1. studenoga do 31. ožujka	100	2 600	60		
0810 50 00	Kivi, svježi, od 1. siječnja do 30. travnja	100	—	0	240	
0810 90 95	Ostalo svježe voće	100	500	0		

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
ex 0810 90 95	Nar Japanska jabuka, svježa, od 1. studenoga do 31. srpnja	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Segmenti grejpa, smrznuti	80	—	0		
ex 0811 90 95	Datulje, smrznute	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 0811 90 95	Segmenti grejpa, smrznuti	100	—	80		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 0812 90 20	Naranče, usitnjene, privremeno konzervirane, ali u tom stanju neprikladni za neposrednu potrošnju	100	10 000	80		
ex 0812 90 99	Ostali agrumi, usitnjeni, privremeno konzervirani, ali u tom stanju neprikladni za neposrednu potrošnju	100	—	80	1 320	
0904 12 00	Papar, drobljeni ili mljeveni	100	—	80		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0904 20 10	Slatka paprika, nedrobljena niti mljevena	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0904 20 30	Ostale paprike vrste <i>Capsicum</i> ili <i>Pimenta</i> , nedrobljene niti mljevene, od 15. studenoga do 30. travnja	100	—	30		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
0904 20 90	Paprike vrste <i>Capsicum</i> ili <i>Pimenta</i> , drobljene ili mljevene					
0910 40 13	Majčina dušica, nedrobljena niti mljevena (isključujući divlju majčinu dušicu)	100	200	0		
1302 20	Pektinske tvari, pektinati i pektati	100		25		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Snižene MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Snižene MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
1602 31	Pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda od pura	100	2 250	0		
2001 10 00	Krastavci i kornišoni, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini	100	200	0		
2001 90 20	paprike vrste <i>Capsicum</i> , osim slatke paprike ili pimenta, od 15. studenoga do 30. travnja	100	—	30		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2001 90 93 ex 2001 90 99	Sitni crveni luk promjera 30 mm ili manje i okra, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
2002 10 10	Oljuštene rajčice, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini	100	3 500	30		
ex 2004 90 98	Celer, osim u mješavini, pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006	100	—	30		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2004 90 98	Mrkva, pripremljena ili konzervirana na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006	100	2 000	0		
ex 0710 80 95	Mrkva, nekuhana ili kuhana u pari ili vodi, smrznuta					
ex 2004 90 98	Ostalo povrće i mješavine povrća, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006, osim celera i mrkve	100	150	0		
ex 2005 10 00 ex 2005 90 80	Celer, kupus (osim cvjetače), bamije, okra, osim u mješavini, pripremljeni ili konzervirani na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuti, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006	100	—	30		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
2005 90 10	Paprike vrste <i>Capsicum</i> , osim slatke paprike ili pimenta, od 15. studenoga do 30. travnja, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznute, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006	100	—	30		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
2005 90 80	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006	100	1 300	0		

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
2008 11 92 2008 11 94	Kikiriki, u neposrednim pakiranjima netomase veće od 1 kg	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
2008 30 51 2008 30 71	Segmenti grejpa	100	—	80	16 440	
ex 2008 30 55	Mandarine (tangerine i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i ostali slični hibridi agruma, usitnjeni	100	—	80		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2008 30 59	Usitnjene naranče i limuni Grejp, osim segmenata					
ex 2008 30 59	Naranča, segmenti	100	1 000	0		
ex 2008 30 59	Naranče, osim segmenata i osim usitnjenih	100	1 000	0		
ex 2008 30 75	Mandarine (uključujući tangerine i satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine i ostali slični hibridi agruma, usitnjeni	100	—	80		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2008 30 79	Grejp, osim segmenata	100		80	2 400	
ex 2008 30 79	Usitnjene naranče i limuni	100	—	80		
ex 2008 30 90	Grejp (grejp-fruit) Pulpa agruma Usitnjeni agrumi	100	—	80	8 480	
ex 2008 40 71	Kriške krušaka, pržene na ulju	100	100	0		
ex 2008 50 71	Kriške marelica, pržene na ulju					
ex 2008 70 71	Kriške bresaka, pržene na ulju					
ex 2008 92 74	Mješavine voća u kriškama, pržene na ulju					
ex 2008 92 78	Mješavine voća u kriškama, pržena na ulju					
ex 2008 99 67	Kriške jabuka, pržene na ulju					

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
2008 50 61 2008 50 69	Pripremljene ili konzervirane marelice, bez dodanog alkohola, s dodanim šećera	100	—	20		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Pripremljene ili konzervirane polovice marelica, bez dodanog alkohola, u neposrednim pakiranjima od 45 kila ili više	100	—	20		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Pulpa marelice, bez dodanog alkohola, bez dodanog šećera, u neposrednim pakiranjima od 45 kila ili više	100	180	0		
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Mješavine voća, bez dodanog alkohola, s dodanim šećera	100	250	0		
2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 98	Sok od naranče	100	46 000, od čega, ne više od 19 000 u pakiranjima od po 2 l ili manje	70		
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 99	Sok od grejpa	100	—	70	34 440	
2009 29 91	Sok od grejpa	70	—			
2009 39 11	Sok od ostalih pojedinačnih agruma, Brix vrijednosti veće od 67, vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto-mase	100	—	60		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Sok od ostalih pojedinačnih agruma Brix vrijednosti ne veće od 67, vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto mase, osim soka od limuna	100	—	60		Podložno odredbama Protokola 1. točke 4.
2009 39 19	Ostali sok od ostalih pojedinačnih agruma Brix vrijednosti ne veće od 67, vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto mase	60	—			
2009 50	Sok od rajčice	100	10 200	60		

Oznaka KN ⁽¹⁾	Naziv ⁽²⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine ⁽³⁾ (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu ⁽³⁾ (%)	Referentna količina (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Posebne odredbe
2009 61 2009 69	Sok od grožđa, uključujući mošt	100	2 000	0		
2009 80 89	Ostali sok od ostalog pojedinačnog voća ili povrća, nefermentirani i bez dodanog alkohola, Brix vrijednosti ne veće od 67 i vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto mase, s masenim udjelom dodanog šećera ne većim od 30 %	100	350	0		
ex 2009 90	Mješavine sokova agruma s tropskim sokovima, Brix vrijednosti ne veće od 67 i vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto mase, bez dodanog šećera Mješavina sokova agruma, Brix vrijednosti ne veće od 67, vrijednosti ne veće od 30 EUR za 100 kg neto mase, bez dodanog šećera	100	2 800	0		
ex 2009 80 97	Sok guave, Brix vrijednosti ne veće od 67, bez dodanog šećera	100	100	0		
ex 2009 80 99	Sok od ploda kaktusa, Brix vrijednosti ne veće od 67, bez dodanog šećera	100	100	0		
ex 2204 21	Vino od svježeg grožđa, uključujući pojačano vino, u spremnicima od 2 litre ili manje	100	3 760 hl	0		Za 3 760 hl, 100 % sniženja posebne carine
2209 00 11 2209 00 19	Vinski ocat	100	—			

⁽¹⁾ Oznake KN odgovaraju Uredbi (EZ) br. 1789/2003 (SL L 281, 30.10.2003.).

⁽²⁾ Neovisno o pravilima za tumačenje kombinirane nomenklature, tekst naziva proizvoda uzima se samo kao naznaka, a povlaštenu režim određuje se, u kontekstu ovog Priloga, opsegom oznaka KN. U slučaju kada se navode 'ex' oznake KN, povlaštenu režim određuje se primjenom oznaka KN zajedno s odgovarajućim nazivom.

⁽³⁾ Sniženje carine primjenjuje se samo na *ad valorem* carine, osim za proizvode na koje se odnose sljedeće oznake: 0105 12 00, 0207, 0404 10, 0407 00, 0709 90 60, 2204 21 i 2209.

⁽⁴⁾ Unos pod ovim tarifnim podbrojem podliježe uvjetima utvrđenima u odgovarajućim odredbama Zajednice (Uredba (EZ) br. 790/2000, SL L 95, 15.4.2000.) i naknadnim izmjenama.

⁽⁵⁾ U okviru ove carinske kvote, posebna carina predviđena u popisu Zajednice za koncesije prema WTO-u snižava se na nulu, za razdoblje od 1. prosinca do 31. svibnja, ako ulazna cijena nije manja od 264 EUR po toni, što je ulazna cijena dogovorena između Europske zajednice i Izraela. Ako je ulazna cijena pošiljke 2, 4, 6 ili 8 % niža od dogovorene cijene, posebna carina jednaka je 2, 4, 6 odnosno 8 % dogovorene ulazne cijene. Ako je ulazna cijena pošiljke manja od 92 % dogovorene ulazne cijene, primjenjuje se posebna carina obvezujuća u okviru WTO-a."

PRILOG II.

„PROTOKOL 2.**o režimima koji se primjenjuju na uvoz u Izrael poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Zajednice**

1. Dopušta se uvoz u Zajednicu proizvoda navedenih u Prilogu, podrijetlom iz Izraela, u skladu s uvjetima sadržanima niže u tekstu i u Prilogu.
2. Uvozne se carine ili ukidaju ili snižavaju na razinu navedenu u stupcu ‚a‘, u granicama godišnjih carinskih kvota navedenih u stupcu ‚b‘ te podložno posebnim odredbama navedenima u stupcu ‚e‘.
3. Na uvezene količine koje premašuju carinske kvote carine se primjenjuju s obzirom na predmetni proizvod u cijelosti ili snižene kako je navedeno u stupcu ‚c‘.
4. Za određene proizvode za koje nije određena carinska kvota utvrđuju se referentne količine kako je navedeno u stupcu ‚d‘.

Ako količina uvoza jednog od proizvoda premaši referentnu količinu, Izrael može, uzimajući u obzir godišnji pregled trgovinskih tokova koji obavlja, dotični proizvod podvrgnuti carinskoj kvoti čija je količina jednaka referentnoj količini. U tom slučaju, za uvezene količine koje premašuju kvotu primjenjuje se carina iz točke 3.

5. Za proizvode za koje nije određena carinska kvota niti referentna količina, Izrael može odrediti referentnu količinu kako je predviđeno u točki 4. ako, uzimajući u obzir godišnji pregled trgovinskih tokova koji obavlja, utvrdi da količina uvoza jednog proizvoda ili više njih prijeto uzrokovanjem poteškoća na tržištu Izraela. Ako je zatim proizvod podvrgnut carinskoj kvoti u skladu s uvjetima određenima u točki 4., primjenjuju se odredbe iz točke 3.
6. Tijekom prve godine primjene, količine carinskih kvota i referentne količine izračunavaju se razmjerno osnovnim količinama, uzimajući u obzir dio razdoblja koje je proteklo prije dana stupanja ovog Sporazuma na snagu.
7. Za sve proizvode navedene u Prilogu carinska kvota i referentne količine povećavaju se od 1. siječnja 2004. do 1. siječnja 2007. u četiri jednaka obroka, od kojih svaki iznosi 3 % tih količina.

PRILOG PROTOKOLU 2.

HS ili Izraelska oznaka	Naziv ⁽¹⁾	a	b	c	d	e
		Snižene MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Snižene MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
ex 0105	Živa domaća perad vrste Gallus domesticus, patke, guske, pure i biserke, mase ne veće od 185g	100	500 000 komada	0		
0102	Žive životinje vrste goveda	100	3 000 grla	0		
ex 0102	Žive životinje vrste goveda za tov	100	8 500 grla	0		
ex 0102	Žive životinje vrste goveda za klanje	100	1 000	0		
0201	Meso od životinja vrste goveda, svježe ili rashlađeno	100	1 000	0		
0202 30	Meso od životinja vrste goveda, bez kostiju, smrznuto	100	6 000	0		
0206 29	Ostali jestivi klaonički proizvodi životinja vrste goveda, smrznuti	100	500	0		
0402 10	Mlijeko i vrhnje u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, s masenim udjelom masti ne većim od 15 %	100	1 500	55 % u okviru dodatne carinske kvote od 1 500 tona		
0402 21	Mlijeko i vrhnje u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, s masenim udjelom masti većim od 15 %, bez dodanog šećera ili drugih sladila	100	3 500	0		
0404	Sirutka, neovisno je li koncentrirana ili sadrži dodani šećer ili druga sladila ili ne; proizvodi koji se sastoje od prirodnih sastojaka mlijeka, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne, nespo­menuti niti uključeni na drugom mjestu	100	800	0		
0405 00	Maslac i ostale masti i ulja, dobiveni od mlijeka; mliječni namazi	100	350	0		
0406	Sir i skuta	100	500	0		
0407 00	Jaja peradi i ptičja jaja, u ljusci, svježa, konzervirana ili kuhana	100	40 000 komada	0		

HS ili Izraelska oznaka	Naziv (*)	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
0409 00 10	Prirodni med	100	150	0		
0603 90 00	Rezano cvijeće i cvjetni pupoljci, svježe, osušeno, bojeno, bijeljeno, impregnirano ili drukčije pripravljeno	100	50	0		
ex 0604 10	Mahovine i lišaji, svježi	100	—	0		Podložno odredbama Protokola 2. točke 5.
0604 91	Lišće, grane i ostali dijelovi biljaka te trava, svježi					
ex 0604 99	Lišće, osušeno, dalje ne obrađeno					
0701 10 00	Krumpir, sjemenski, svjež ili rashlađen	100	17 000	0		
0603 10	Rezano cvijeće i cvjetni pupoljci, svježi	100	—	0	1 000	
0701 90	Ostali krumpir, svježi ili rashlađeni	100	2 500	0		
0703 10	Crveni luk i luk kozjak, svježi ili rashlađeni	100	2 000	0		
0703 20 00	Češnjak, svježi ili rashlađeni	100	200	25		
0710 21 00	Grašak u oljušten ili neoljušten (<i>Pisum sativum</i>), nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut	100	700	0		
0710 22 00	Grah u oljušten ili neoljušten (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut	100	400	0		
0710 29 00	Ostalo mahunasto povrće, oljušteno ili neoljušteno, nekuhan ili kuhano u pari ili vodi, smrznuto	100	350	0		
0710 30 00	Špinat, novozelandski špinat i loboda, nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut	100	300	0		
0710 80	Ostalo povrće, (nekuhan ili kuhano u pari ili vodi), smrznuto	100	500	0		
0710 90 00	Mješavine povrća, nekuhane ili kuhane u pari ili vodi, smrznute					
ex 0712 90	Ostalo povrće i mješavine povrća, suho, cijelo, rezano, u kriškama, lomljeno ili u prahu, ali dalje nepripremljeno, osim češnjaka	100	300	0		

HS ili Izraelska oznaka	Naziv (*)	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
0712 90 81	Češnjak, suh, cijeli, rezan, lomljen ili u prahu, ali dalje nepripremljen	100	50	0		
0713 10 10	Grašak, <i>Pisum sativum</i> , suh i oljušten, sjemenski	100	100	0		
0713 10 90	Grašak, <i>Pisum sativum</i> , suh, oljušten, neovisno je li oguljen ili lomljen ili ne (osim sjemenskog graška)	100	150	0		
0713 33	Obični grah, uključujući bijeli grah, suh	100	100	0		
0713 39 00	Ostali grah, suhi	100	150	0		
0713 50 00	Bob (<i>Vicia faba var. major</i>) i konjski bob (<i>Vicia faba var. equina</i> , <i>Vicia faba var. minor</i>), suhi	100	2 500	0		
0713 90	Ostalo suho mahunasto povrće	100	100	15		
0802 50 00	Pistacije, svježe ili suhe, neovisno jesu li oljuštene ili oguljene ili ne	100	250	0		
0802 90	Ostali orašasti plodovi, svježi ili suhi, neovisno jesu li oljušteni ili oguljeni ili ne	100	500	15		
ex 0804 20	Smokve, suhe	100	500	20		
0806 20	Grožđe, suho	100	100	25		
0808 10	Jabuke, svježe	100	2 300	0		
ex 0808 20	Kruške, svježe	100	1 100	0		
ex 0808 20	Dunje, svježe	100	200	0		
0811 20 31	Maline, nekuhane ili kuhane u pari ili vodi, smrznute, nezaslađene	100	100	0		
0811 20 39	Crni ribiz, nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut, nezaslađen					
0811 20 51	Crveni ribiz, nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznuti, nezaslađen					
0811 20 59	Kupine i dud (murva), nekuhani ili kuhani u pari ili vodi, smrznuti, nezaslađeni					

HS ili Izraelska oznaka	Naziv (*)	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
0811 90	Ostalo voće i orašasti plodovi, nekuhani ili kuhani u pari ili vodi, smrznuti, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne	100	400	0		
0812 10 00	Trešnje, privremeno konzervirane, ali u tom stanju neprikladne za neposrednu potrošnju	100	500	0		
0813 20 00	Suhe šljive	100	150	0		
0904 20 90	Drobljene ili mljevene paprike vrste <i>Capsicum</i> ili <i>Pimenta</i>	25	50	0		
1001 10	Tvrda pšenica	100	9 500	0		
1001 90	Ostala pšenica i suražica	100	150 000	0		
1002 00 00	Raž	100	1 000	0		
1003 00	Ječam	100	210 000	0		
1005 90 00	Kukuruz, osim sjemenskog	100	11 000	0		
1006 30	Polubijela ili bijela riža, uključujući poliranu ili glaziranu	100	25 000	0		
1103 13	Prekrupa i krupica od kukuruza	100	235 000	0		
ex 1103 20	Pelete od ostalih žitarica, osim raži, ječma, zobi, kukuruza, riže i pšenice	100	7 500	0		
1104 12	Zrna, valjana ili u pahuljicama, od zobi	34	—	0		Podložno odredbama Protokola 2. točke 5.
1107 10	Slad, nepržen	100	7 500	0		
1108	Škrob, inulin	25	—	0		
1208 10	Brašno i krupica od soje	100	400	0		
1209 91	Sjeme povrća	100	500	0		
1209 99	Ostalo sjeme	100	500	0		
1214 10	Krupica i pelete lucerne (alfalfa)	100	1 500	0		
1404 20	Pamućni linters	100	1 000	0		

HS ili Izraelska oznaka	Naziv (*)	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
ex 1507	Sirovo sojino ulje, neovisno je li degumirano ili ne	40 za jestiva ulja	—	0		
ex 1512	Ulje od sjemena suncokreta, šafranike ili pamuka te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani	40 za jestiva ulja	—	0		
ex 1514	Ulje od repice ili ulje od gorušice te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani	40 za jestiva ulja	—	0		
1515	Ostale nehlapive (masne) biljne masti i ulja (uključujući jojaba ulje) te njihove frakcije, neovisno jesu li rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani	100 za jestiva ulja	—	0		
1602 50	Pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda od životinja vrste goveda	100	300	0		
ex 1604 13	Sardine, u spremnicima koji ne propuštaju zrak	100	300	0		
ex 1604 14	Tuna u spremnicima koji ne propuštaju zrak					
1701 91 00	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza, u krutom stanju, s dodanim aromama ili tvarima za bojenje, osim sirovog šećera	100	—	0		
1701 99	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza, u krutom stanju, bez dodanih aroma ili tvari za bojenje, osim sirovog šećera					
1702 30	Glukoza i glukozni sirup, bez sadržaja fruktoze ili s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju manjim od 20 %	15	1 200	15		
1702 60	Ostala fruktoza i fruktozni sirup, s masenim udjelom fruktoze u suhom stanju većim od 50 %, isključujući invertni šećer	100	200	0		
2001 10 00	Krastavci i kornišoni, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini	17	50	0		
ex 2002 90	Rajčice, osim cijelih ili u komadima, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, u prahu	100	200	0		
2003 10	Gljive roda šampinjona (Agaricus), pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini	100	1 200	10		
ex 2004 90	Ostalo povrće i mješavine povrća, u obliku brašna ili krupice	75	300	0		

HS ili Izraelska oznaka	Naziv (1)	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
ex 2004 90	Ostalo povrće	65				
2005 90 90	Ostalo povrće i mješavine povrća, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuto, ostalo	100	900	0		
ex 2007 99	Ostali džemovi, voćni želei, marmelade, pirei i paste od voća ili od orašastih plodova, dobiveni kuhanjem, s masenim udjelom šećera većim od 30 %	264	590	0		
2008 50	Marelice, drukčije pripremljene ili konzervirane	100	150	0		
2008 60 51	Višnje, pripremljene ili konzervirane, bez dodanog alkohola, ali s dodanim šećerom, u pakiranjima većim od 1kg.	92	200	0		
2008 60 61	Višnje, pripremljene ili konzervirane, bez dodanog alkohola, ali s dodanim šećerom, u pakiranjima manjim od 1 kg.					
2008 70	Breskve, uključujući nektarine, drukčije pripremljene ili konzervirane	100	1 600	0		
ex 2008 80 90	Jagode, pripremljene ili konzervirane, u pakiranjima ne manjim od 45 kg (isključujući s dodanim šećerom ili alkoholom)	90	100	0		
ex 2008 92	Mješavine tropskog voća, bez jagoda, orašastih plodova i agruma	100	500	0		
ex 2009 11 ex 2009 19	Sok od naranče, smrznut i nesmrznut, nefermentiran i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti ne veće od 67, u pakiranjima većim od 230 kg	100	—	0		
ex 2009 29	Sok od grejpa, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti ne veće od 67, u pakiranjima većim od 230 kg					
ex 2009 31	Sok od limuna, nefermentirani i bez dodanog alkohola, bez dodanog šećera ili drugih sladila, Brix vrijednosti ne veće od 20	100	500	0		
ex 2009 39	Ostali sok od limuna, nefermentirani i bez dodanog alkohola, s dodanim šećerom ili drugim sladilima, Brix vrijednosti veće od 67					

HS ili Izraelska oznaka	Naziv (*)	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
2009 41 ex 2009 49	Sok od ananasa, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti ne veće od 20 Ostali sok od ananasa, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti veće od 67	100	—	0		
2009 61 ex 2009 69	Sok od grožđa (uključujući mošt od grožđa), nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti ne veće od 30 Ostali sok od grožđa (uključujući mošt od grožđa), nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti veće od 67	100	200	0		
2009 71 ex 2009 79	Sok od jabuka, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti ne veće od 20 Ostali sok od jabuka, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti veće od 67	100	1 400	0		
ex 2009 80	Sok od ostalog pojedinačnog voća ili povrća, nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne, Brix vrijednosti veće od 67	100	510	0		
2204	Vino od svježeg grožđa, uključujući pojačano vino; mošt od grožđa, osim onog iz tarifnog broja 2009	100	2 000 hl	0		
2207 10	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola 80 % ili većim	100	3 000	0		
2209 00	Ocat i nadomjesci octa dobiveni od octene kiseline	100	—	0		
2301 10	Brašno, krupica i pelete, od mesa ili mesnih klaoničkih proizvoda; čvarci	100	14 000	0		
2303 10	Ostaci od proizvodnje škroba i slični ostaci	100	2 200	0		
2304 00 00	Uljane pogače i ostali kruti ostaci, neovisno jesu li mljeveni ili u obliku peleta ili ne, dobiveni pri ekstrakciji sojinog ulja	Primjenjljiva carina: 92 %	1 800	0		

HS ili Izraelska oznaka	Naziv ⁽¹⁾	a	b	c	d	e
		Sniženje MFN carine (%)	Carinska kvota (tone, osim ako je drukčije naznačeno)	Sniženje MFN carine za količine koje premašuju postojeću ili moguću carinsku kvotu (%)	Referentna količina (tone)	Posebne odredbe
2306 41 00	Krupica od sjemena uljane repice	Primjenljiva carina: 45 %	3 500	0		
2309 10 20	Hrana za pse ili mačke pripravljena u pakiranju za maloprodaju s masenim udjelom proteinskih materijala ne manjim od 15 % i ne većim od 35 % i s masenim udjelom masti ne manjim od 4 %	100	1 000	0		
2309 10 90 2309 90 90	Pripravci koje se rabi za prehranu životinja, osim pripravaka s masenim udjelom proteinskih materijala ne manjim od 15 % i ne većim od 35 % i s masenim udjelom masti ne manjim od 4 %, i drugi osim gotove hrane za ukrasne ribe i ptice	100	—	0		
2309 90 20 2309 90 30	Ostali pripravci koje se rabi za prehranu životinja s masenim udjelom proteinskih materijala ne manjim od 15 % i ne većim od 35 % i s masenim udjelom masti ne manjim od 4 % i gotova hrana za ukrasne ribe i ptice	100	1 400	0		
2401 10	Duhan, neiziljen	100	1 000	Primjenljiva carina 007 NIS/kg		
2401 20	Duhan, djelomično ili potpuno iziljen					

⁽¹⁾ Neovisno o pravilima za tumačenje Harmoniziranog sustava (HS) ili izraelske tarifne nomenklature, tekst naziva proizvoda uzima se samo kao naznaka, a povlašteni režim određuje se, u kontekstu ovog Priloga, opsegom oznaka HS-a ili izraelskih tarifnih oznaka. U slučaju kada se navode 'ex' oznake HS-a ili 'ex' izraelske tarifne oznake, povlašteni režim određuje se primjenom oznaka HS-a ili izraelskih tarifnih oznaka zajedno s odgovarajućim nazivom."

IZJAVA EUROPSKE ZAJEDNICE

Izmjene Sporazuma o pridruživanju usvojene u skladu s Dodatnim protokolom ne odnose se na otvorena pitanja o pravilima podrijetla i s tim povezana pitanja.

IZJAVA DRŽAVE IZRAELA

Izmjene Sporazuma o pridruživanju usvojene u skladu s Dodatnim protokolom ne dovode u pitanje bilo koji budući ishod pitanja u vezi s pravilima podrijetla.
